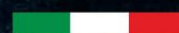


ATS

Air
Treatment
Solutions



CATALOGUE



GOLD SERIES OWS



OIL WATER SEPARATORS GOLD SERIES OWS

ATS offre un'ampia gamma di soluzioni che, combinate armonicamente, permettono di purificare completamente l'aria compressa da condensa, olio e altre impurità. Vengono così garantiti un'elevata efficienza, un ridotto tempo di inattività, bassi costi di manutenzione e una migliore qualità dei prodotti.

ATS offre tecnologie brevettate all'avanguardia che assicurano la massima efficienza energetica con qualunque tipo di applicazione.

ATS offers an extensive range of solutions which, by working together in perfect harmony, ensure that your compressed air will be perfectly free of condensate, oil and other impurities. Elevated efficiency, reduced downtime and maintenance costs and improved product quality to all individual user needs. Advanced patented technologies ensuring the most energy efficient solution.



Trattamento delle condense

Il compressore per comprimere l'aria produce centinaia di litri di condensa contaminata dall'olio che la macchina stessa utilizza per lubrificarsi. La raccolta, lo stoccaggio e lo smaltimento della condensa satura di olio sono affidati a società specializzate e quindi risultano essere molto costosi. Allora ATS, attenta alle esigenze dei propri clienti, ha creato la gamma OWS Gold che, durante il funzionamento, è in grado di rimuovere l'olio e altri contaminanti dalla condensa permettendo così il suo smaltimento direttamente in fogna.

Condensate treatment:

During standard function, compressors produce huge quantities of condensate, contaminated by oil. This liquid can't be discharged on the ground and have to be treated by specialized company in order to protect environment. ATS developed the Gold series of Oil Water Separators OWS, these systems remove oil contaminants from the condensate, in order to discharge the water directly on the drainage.

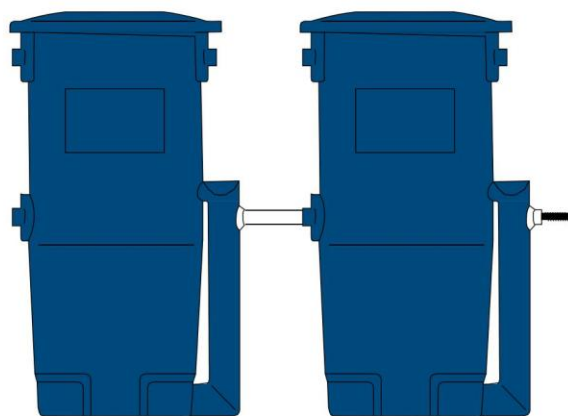
OWS Gold non è un "classico" separatore acqua / olio: nessun serbatoio di decantazione, pieno di condensa da trattare, nessun contenitore esterno per la raccolta dell'olio permettono un trattamento della condensa semplice, veloce ed efficace. Inoltre il suo design avanzato e unico, il materiale di composizione dei sacchi assorbenti conferiscono alla separazione un livello di tecnologia completamente nuovo.

OWS Gold separatori acqua / olio offrono:

- Prestazioni al 100% anche sui nuovi lubrificanti sintetici per compressori che, avendo un peso specifico uguale a quello dell'acqua, non sono più separabili dall'acqua stessa con i metodi tradizionali a decantazione.
- Manutenzione semplificata con conseguente riduzione dei costi di gestione
- Concentrazioni di olio in uscita più basse, inferiori a 10 ppm/l (con un cambio periodico delle unità filtranti)
- Risparmio di spazio: piccolo ingombro per una facile installazione
- Particolarità unica: la possibilità di un'installazione TWIN soddisfacendo ogni esigenza
- Materiali riciclati ed ecologici
- Elevata affidabilità: la produzione nei nostri stabilimenti nel rispetto di alti standard di qualità, l'impiego di personale altamente specializzato e l'utilizzo dei migliori materiali danno ai separatori OWS Gold elevata affidabilità e alti livelli di prestazioni

Componenti e funzionamento

- Camera di depressurizzazione rimovibile e direzionabile per consentire il collegamento agli scarichi frontalmente o posteriormente per un'installazione facilitata, completa di filtro a carboni attivi per evitare contaminazioni atmosferiche
- Struttura in materiale plastico monoblocco resistente per evitare qualsiasi possibilità di perdita
- Pre-filtro in materiale sintetico per garantire una lunga durata e la protezione dei carboni
- Filtro a carboni attivi sovradimensionato



OWS Gold isn't a normal water separator: no decantation tank full of contaminated condensate; no external tank to collect oil; simple, fast and effective condensate treatment. A unique and advanced design, the high quality of bags material, assure an extreme level of filtration.

OWS Gold separators offer:

- *High performances also for new synthetic oils for compressor, that cannot be separated from condensate by traditional ways, as decantation*
- *Simplified maintenance and consequent reduction of maintenance costs*
- *Lower concentrations of oil, less than 10 ppm/l or less (by a regular replacement of bags)*
- *Compact dimensions and easy installation*
- *TWIN Solution, the only separators that can work with this particular solution with 2 or more separators*
- *Ecological and user-friendly material*
- *High reliability: production in our factories in compliance to high quality standard, skilled workers and high quality materials assure to OWS Gold separators high reliability and performances*

Components and operation

- *Depressurization chamber removable and directionable to allow front or rear connection to drains for an easy installation; depressurization chamber contains an activated carbon filter to avoid atmospheric contaminations*
- *Heavy-duty monobloc plastic tank to avoid any leakage*
- *Synthetic pre-filter to assure a long life period and protection to carbon filters*
- *Over-sized activated carbon filter*

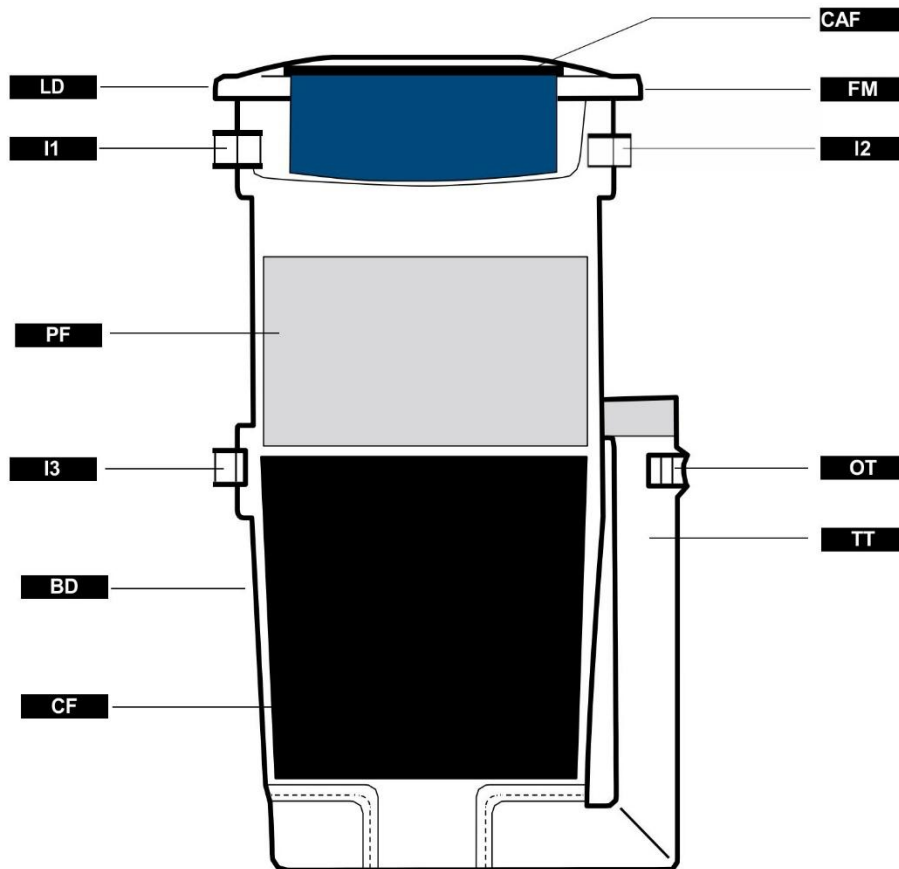
img 6

Sistema TWIN unico nel mercato:

- Possibilità di raddoppiare o triplicare la capacità di trattamento delle condense, o di ridurre la quantità di contaminante residua
- Installabile in qualsiasi momento non solo durante la prima installazione
- Unico in grado di lavorare sia come monocolonna che bicolonna

TWIN system:

- Possibility to increase double or triple quantities of condensate to be treated or increase the quality of drain water
- Possible to install any time, not only during the first installation
- Sole separator that can work as single or double column



- La condensa è introdotta nel separatore attraverso la camera di sfogo della pressione del coperchio (LD)
- La condensa cade poi attraverso un foro del coperchio all'interno del corpo del separatore (BD)
- Il sacco pre-iltro (PF) e il sacco a carboni attivi (CF), mediante un processo di filtrazione rendono la condensa pura da particelle d'olio e particelle solide
- Dopo questo processo la condensa può essere scaricata nella rete fognaria oppure secondo le norme vigenti nello stato di installazione

Condensate is introduced in separator through depressurisation chamber of lid (LD)

- Then condensate goes down in separator tank (BD) through the hole of lid (LD)
- Pre-filter bag (PF) and activated carbon bag (CF) purify condensate from oil and solid particles
- After this process, condensate can be drained in sewers or can be treated in compliance with National laws

Correction factor for ambient air temperature and relative humidity changes

Temperature (°C)	10	18	25	35
Humidity (%)	50	55	60	70
Factor	2	1.5	1	0.45



Oil water separators

GOLD SERIES OWS

I dati si riferiscono alle seguenti condizioni nominali:

- temperatura ambiente: 25°C
- pressione aria in ingresso: 7 barg

Per dati che variano dal nominale ricalcolare le dimensioni del separatore. Dati validi per compressori a vite.

Data refer to the following nominal conditions:

- ambient temperature: 25°C
- inlet air pressure: 7 barg

Consider to oversize the separators if ambient temperature and humidity are higher than nominal ones. Nominal data considered for screw compressors.



Model	Compressor combination	Flow - Rate			Connection	Dimension	Weight	
		m ³ /h	l/min	scfm			kg	lbs
	HP				BSP-F	H x D [mm]		
OWS.00170.00.00	10 / 25	170	2.830	100	1/2"	460 x 200	5	11
OWS.00510.00.00	30 / 60	510	8.500	300	1/2"	600 x 280	11	24
OWS.01275.00.00	80 / 150	1.275	21.250	750	3/4"	930 x 430	29	64
OWS.02550.00.00	150 / 270	2.550	42.000	1.500	3/4"	930 x 430 (x2)	58	128
OWS.03600.00.00	270 / 350	3.600	60.000	2.117	3/4"	930 x 430 (x2)	67	147

REPLACEMENT KIT

OWS.00170.K0.00	170	2.830	100	2	4,4
OWS.00510.K0.00	510	8.500	300	6	13
OWS.01275.K0.00	1.275	21.250	750	10	22
OWS.02550.K0.00	2.550	42.000	1.500	19	42
OWS.03600.K0.00	3.600	60.000	2.117	19	42

Model	Maximum Ambient Temperature °C	Maximum Air Flow							
		Screw Compressor				Piston Compressor			
		Mineral Oil		Syntetic Oil		Mineral Oil	Syntetic Oil		
		TDL	VDL	VCL	PAO	ESTER	VDL	PAO	ESTER
m ³ /h									
OWS.00170	31	192	192	154	154	133	134	115	134
	38	170	170	136	136	117	119	102	119
	45	149	149	119	119	103	104	89	104
OWS.00510	31	576	576	461	461	398	403	346	403
	38	510	510	408	408	352	357	306	357
	45	446	446	357	357	308	312	268	312
OWS.01275	31	1441	1441	1153	1153	994	1009	864	1009
	38	1275	1275	1020	1020	880	893	765	893
	45	1116	1116	893	893	770	781	669	781
OWS.02550	31	2882	2882	2305	2305	1988	2017	1729	2017
	38	2550	2550	2040	2040	1760	1785	1530	1785
	45	2231	2231	1785	1785	1540	1562	1339	1562
OWS.03600	31	4069	4069	3254	3254	2807	2848	2441	2848
	38	3600	3600	2880	2880	2485	2520	2160	2520
	45	3150	3150	2520	2520	2174	2205	1890	2205

ATS Air
Treatment
Solutions



www.atsairsolutions.com

ATS s.r.l.

Via Enzo Ferrari, 4 - z.a.i. 37045 Legnago (Verona) - Italy
ph +39 0442 629219 | info@atsairsolutions.com | www.atsairsolutions.com
Piva / Vat 04307390239